

## Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

### JEGYZŐKÖNYV

Készült a Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2023. február 10-én 15<sup>00</sup> órakor tartott rendes üléséről

**Helye:** 1093 Budapest, Közraktár u. 34.

**Jelen vannak:** Tóth Krisztián elnök  
Tóth Dániel elnökhelyettes  
Arndorfer Teréz

**Tóth Krisztián elnök:** Üdvözlöm a megjelenteket, megállapítom, hogy 2 képviselő van jelen, az ülés határozatképes. Az ülés anyagai előzőleg egyeztetésre kerültek dr. Világos Istvánnal.

dr. Szabadkai Antal jelezte, hogy betegség miatt a mai ülésen nem tud részt venni.

Az ülést megnyitom. Javaslom a jegyzőkönyv-vezetőnek Arndorfer Terézt, jegyzőkönyv-hitelesítőnek pedig Tóth Dánielt.

Kérem, szavazzunk.

**FNNÖ 4/2023. (II.10.) sz.**

#### Határozat

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jelen ülés jegyzőkönyv-vezetőjének a Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat előző elnökét Arndorfer Terézt, jegyzőkönyv-hitelesítőnek pedig Tóth Dániel képviselőt választja meg.

Határidő: 2023. február 10.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

**Tóth Krisztián elnök:** Tekintettel arra, hogy az utolsó pont előterjesztője dr. Szabadkai Antal, de nem tud jelen lenni a mai ülésen, javaslom ezt a napirendi pontot törölni. A kiküldött napirendi pontokkal kapcsolatban egyéb észrevétel, megjegyzés?

Amennyiben nincs több észrevétel kérem, szavazzunk a negyedik napirendi pont elhagyásáról, és a három napirendi pontból álló napirendi javaslat – 1. 2023. évi költségvetés elfogadása, 2. Személyi juttatások, 3. 2023. évi rendezvények – elfogadásáról!

**Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy napirendet az alábbiak szerint elfogadja:

**Napirend:**

1. 2023. évi költségvetés elfogadása  
Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök  
1.sz. előterjesztés és melléklete
  
2. Személyi juttatások  
Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök  
2.sz. előterjesztés
  
3. 2023. évi rendezvények  
Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök  
szóbeli előterjesztés

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

**A NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:**

1. **2023. évi költségvetés elfogadása**  
**Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök**  
**1.sz. előterjesztés és melléklete (meghívóhoz mellékelve)**

**Tóth Krisztián elnök:** Az éves költségvetésben a Képviselő-testület az adott költségvetési évre vonatkozóan meghatározza a gazdálkodással kapcsolatos teendőket, a szükséges előirányzat kereteket.

A költségvetést költségvetési határozatban kell megállapítani.

A 2023. évi költségvetési határozat előkészítéséhez, elfogadásához, megalkotásához a legfontosabb előírásokat a következő jogszabályok tartalmazzák:

- Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény (továbbiakban: 2023. évi költségvetési törvény),
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mőtv.),
- Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCIV. törvény (továbbiakban: Stabilitási tv.),
- Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.),
- Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr),
- A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.)
- A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII tv. (továbbiakban: SZJA)

- A szociális hozzájárulási adóról szóló 2018. évi LII. törvény
- Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet (továbbiakban: Áhsz.)

Az Áht. 6/C. § (2) bekezdés b) pontja szerint:

„... b) a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzattal kötött szerződés alapján az az önkormányzati hivatal gondoskodik, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatait ellátja.”

Az Áht. 23. § (2) bekezdés a) pontja határozza meg, hogy az önkormányzat költségvetésének kötelező tartalmi elemeit és azok bontását.

Az Áht. 24. §-a (3) bekezdése alapján:

„A jegyző által a (2) bekezdés szerint előkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester február 15-éig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.”

Az Áht. 26. § (1) bekezdése kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzatokra és az általuk irányított költségvetési szervekre az Áht. 23-25. § rendelkezéseit kell alkalmazni, azzal, hogy

- a) a költségvetési rendeleten költségvetési határozatot kell érteni,
- b) a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete gyakorolja,
- c) a polgármester részére meghatározott feladatokat a nemzetiségi önkormányzat elnöke látja el.

Az Áht. 102. § (3) bekezdése előírja, hogy a költségvetés előterjesztésekor a bevételeket és kiadásokat megfelelő csoportosításban, a vonatkozó év terv adatainak, az előző év várható, és az azt megelőző év tény adatainak bemutatásával szerepeltetni kell. Ezt a bemutatást szolgálja az 1. számú melléklet.

Az Áhsz. 5. § (2) bekezdésre tekintettel a 2023. évi költségvetés tervezete forint összegeket tartalmaz.

A 2023. január 20-án a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közzé tette honlapján a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott 2023. évi működési támogatások összegét, mely szerint két egyenlő részletben (2023. január 31-éig és 2023. június 30-áig) összesen 1.040.000 Ft működési támogatást nyújt önkormányzatunk részére.

A 2023. évi feladatalapú támogatás összege az előterjesztés elkészítésének időpontjában még nem ismert, így azt sem a bevételek, sem a kiadások között nem tudjuk számba venni.

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata 2023. évre a 2022. évi önkormányzati támogatással megegyező összegű 900.000 Ft-os összegű támogatást biztosít, melyet a Támogatási Szerződés megkötését követően egy összegben utal az önkormányzat számlájára.

A támogatások terhére betervezett kiadások az alábbiak szerint alakulnak.

A személyi juttatások 824.000 Ft a képviselők tiszteletdíját, illetve a reprezentációs költségeket fedezi 12 hónapra. Tartalmazza továbbá az FNNÖ 28/2022. (XII. 03.) számú határozattal megállapított bruttó 140 000 Ft megbízási díj összegét.

A munkaadót terhelő járulékok 136.000 Ft a tiszteletdíjak, a megbízási díj illetve a reprezentációs költségek után fizetendő adók összegét fedezi.

A dologi kiadásokra tervezett 980.000 Ft a rendezvények és az egyéb működési költségek teljesítésére kerül felhasználásra.

A 2. számú melléklet:

Az Áht. 24. § (4) bekezdés a) pontja írja elő, hogy a költségvetés előterjesztésekor be kell mutatni az önkormányzat előirányzat felhasználási tervét, mely mind a bevételi, mind a kiadási előirányzatokat kiemelt előirányzatonként tartalmazza. A várható előirányzatok felhasználása azonban nem egyező egy likviditási ütemterv bemutatásával.

A 3. számú melléklet a kötelező, önként vállalt és államigazgatási feladatok felosztását, illetve a KOFOG számok szerinti megbontást tartalmazza.

A 4. számú melléklet az önkormányzat több éves kihatással járó kötelezettségeit.

Az Áht. 23-24. §-ban foglalt kötelező kimutatások közül az alábbiakat nem mellékeltek, ugyanis nem tartalmaznak adatot:

- költségvetési hiány külső, belső finanszírozására szolgáló előirányzat nincs a költségvetési határozat-tervezetben,
- fejlesztési célt a költségvetési határozat-tervezet nem tartalmaz,
- általános és céltartalékot a költségvetési határozat-tervezet nem tartalmaz,
- közvetett támogatást a Nemzetiségi Önkormányzat nem kíván nyújtani,
- saját bevételek és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek költségvetési évet követő 3 évre várható kihatása nincs.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztésben foglaltak megtárgyalására és a két határozati javaslat elfogadására.

**FNNÖ 6/2023. (II.10.) sz.**

### **Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetést az előterjesztés 1-4. számú melléklete szerinti tartalommal 1.940.000 Ft főösszeggel, ezen belül:

- 1.940.000 Ft működési költségvetési bevétellel,
- 1.940.000 Ft működési költségvetési kiadással

elfogadja.

Felelős: Tóth Krisztián elnök  
Határidő: 2023. február 10.

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

**FNNÖ 7/2023. (II.10.) sz.**

### **Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

(1) A bevételek beszedésekor, a kiadások teljesítésekor lehetőség szerint készpénzkímélő fizetési módokat alkalmaz. Az Áht. 85. §-ára figyelemmel előnyben részesíteni a banki átutalással történő fizetési módokat.

(2) A kiadások készpénzben történő kifizetésének esetei:

a) az Önkormányzat tevékenységével összefüggésben a tevékenységet szolgáló eszközök, készletek beszerzése esetenként 1.000.000 Ft értékhatárig, szolgáltatás igénybevétele érdekében felmerült készpénz kifizetések esetenként 1.000.000 Ft értékhatárig,

b) az Önkormányzat tevékenységéhez kapcsolódó utólagos elszámolásra kiadott előlegek,

c) helyi és helyközi utazási költségtérítés,

d) reprezentációs kiadások,

e) belföldi-külföldi kiküldetésnél útiköltség térítések,

f) saját személy gépkocsi hivatali célú használatáért fizetett költségtérítés,

(3) A készpénzben történő kifizetés részlet szabályait a mindenkor hatályos pénzügyi szabályzatok tartalmazzák.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

Határidő: 2023. február 10.

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

## **2. Személyi juttatások**

**Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök**

**2.sz. előterjesztés**

**Tóth Krisztián elnök:** A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. december 3.-án FNNÖ 28/2022. (XII.03.) sz. határozatában megszavazott szervezési és ügyintézési feladatok ellátására Arndorfer Teréz részére megbízási szerződés keretében bruttó 140.000.- Ft kifizetését. Javaslom a szerződés március hónapban történő megkötését a beszámoló, elszámolásokban történő közreműködésre.

Személyes érintettségre tekintettel az elnök helyett a szerződés aláírásával dr. Szabadkai Antal képviselőt bízunk meg. Szavazzunk az előterjesztés határozati javaslatainak elfogadásáról!

**FNNÖ 8/2023. (II.10.) sz.**

### **Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Arndorfer Teréz részére szervezési és ügyintézési feladatok ellátására megbízási szerződés keretében bruttó 140.000.- Ft kifizet.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

Határidő: 2023. február 28.

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

**FNNÖ 9/2023. (II.10.) sz.**

#### **Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Arndorfer Teréz részére megszavazott megbízási díj szerződésének megbízó általi aláírására felhatalmazza dr. Szabadkai Antal képviselőt.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

Határidő: 2023. március 15.

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

**Tóth Krisztián elnök:** Az egyre növekvő feladatok és a költségvetésben tervezett személyi juttatások alapján javaslom 2023. március 1. napjától 3 hónap időtartamra tiszteletdíj megszavazását az alábbiak szerint:

Tóth Krisztián elnök: bruttó 38.650,- Ft/hó

Tóth Dániel elnökhelyettes: bruttó 38.649,- Ft/hó

dr. Szabadkai Antal képviselő: bruttó 11.595,- Ft/hó

**FNNÖ 10/2023. (II.10.) sz.**

#### **Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy 2023. március 01-től 2023. május 31-ig tiszteletdíjat állapít meg a képviselők részére az alábbiak szerint.

Tóth Krisztián elnök részére: bruttó 38.650,- Ft/hó

Tóth Dániel elnökhelyettes részére: bruttó 38.649,- Ft/hó

dr. Szabadkai Antal képviselő: bruttó 11.595,- Ft/hó

Felelős: Tóth Krisztián elnök

Határidő: 2023. március 15.

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

**3. 2023. évi rendezvények**

**Előterjesztő: Tóth Krisztián elnök**

**szóbeli előterjesztés**

**Tóth Krisztián elnök:** A 2023. évi saját rendezvényekre, vagy más szervezet általi rendezvényeken való részvételre vonatkozóan szeretnék javaslatokat kérni a képviselőktől. Tekintettel arra, hogy dr. Szabadkai Antal nem tud részt venni jelen ülésen, a javaslatok és a napirend megtárgyalására a javaslatom, hogy a következő ülésen kerüljön sor.

**FNNÖ 11/2023. (II.10.) sz.**

### **Határozat**

A Ferencvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy 2023. évi rendezvények napirendi pontot az addig beérkező javaslatok alapján a következő ülésen tárgyalja.

Felelős: Tóth Krisztián elnök

Határidő: 2023. február 10.

(2 igen, egyhangú)

(A szavazásban 2 képviselő vett részt.)

**Tóth Krisztián elnök:** Köszönöm a részvételt, az ülést 15:37 órakor bezárom.

Budapest, 2023. február 20.

Tóth Krisztián  
elnök



Tóth Dániel  
jegyzőkönyv-hitelesítő